

IRSAI

KH

EREZ-ISRAEL

Az angol kormánynak 1917 november 2.-án megjelent nyilatkozata megadta az évszázadok óta szétszórta élő zsidóságnak a jogot ahhoz, hogy visszatérjen ősei földjére. Lord Balfour, a Balfour deklaráció néven ismert leveleiben kijelenti, hogy az angol kormány szívesen látja Palesztinában egy zsidó nemzeti otthon létesítését és mindent meg fog tenni ezen cél megvalósítása érdekében. Az angol kormány nyilatkozatát a Népszövetség 1922. júliusában a mandátium retifikálásával magaévá tette.

Ezzel megkezdődött Palesztinában a nagyszabású zsidó kolonizáció. Az eredmény rövid időn belül jelentkezett. Néhány év alatt a háború utáni Palesztina képe teljesen megváltozott és a zsidó kolonizáció nem remélt gyorsasággal és eredményekkel bámulatos fejlődést ért el. A zsidóság nagy része úgy tért vissza ősei földjére, mint akiknek egy nagy missiót kell ott teljesíteniök.

A kolonizáció ezen művéhez a Keren Hajeszod (Szentföldi Ujjáépí-

tési Alap) szolgáltatja az eszközöket. Ezen alap működése 1921. áprilisában kezdődött. Hála a Keren Hajeszod erőfeszítéseinek a zsidók mezőgazdasági tevékenységében Palesztinában egy új korszak nyílt meg. A Jezreel völgye, amely a zsidó tevékenység koronája és amelyen csak 3 évvel ezelőtt vetették meg a zsidók a lábukat, telve van a Keren Kajemeth által megszerzett földeken a Keren Hajeszod által létesített zsidó falvakkal. A mintegy 100 zsidó kolóniánaka legnagyobb része a Keren Hajeszod segítségének köszönheti létét. A Keren Hajeszod tette lehetővé a chalucok (uttörők) bevándorlását, akiknek idealizmusa és energiája mindenkit a legnagyobb elismerésre kényszerít. A Keren Hajeszodnak köszönhetőek mindazon eredmények, amelyeket az elmúlt öt évben a falusi és városi telepítés terén elérnünk sikerült. Az általa alapított Jelzálogbank előmozdította az országszerte nagy arányban megindult építkezést. A Szentföldi Ujjáépítési Alap résztvesz tőkájével Ruthenberg elektromos műveinek megépítésében, kölcsönökkel támogatja

az ipart és kereskedelmet és előmozdítja a munkás kooperatívák keletkezését. A gazdasági fejlődés előmozdításán kívül a Keren Hajeszod modern egészségügyi berendezések megteremtésével leküzdötte a maláriát és a trachomát és megjavította az ország lakosságának egészségügyi viszonyait.

A gazdasági élet haladásával lépést tartott a közművelődés fejlődése is. A próféták nyelve az egész zsidó lakosság anyanyelve lett és oktatási nyelve lett az összes iskolának, az ovódától kezdve az egyetemig, amelynek megteremtésében szintén nagy része volt a Keren Hajeszodnak.

Minden zsidónak kötelessége támogatni a Palesztinában épülő nemzeti otthont azzal, hogy áldoz a Keren Hajeszodra.

Részletes tájékoztatást a Keren Hajeszod munkájáról az alap főirodájá, melynek címe: Head Office of the Keren Hayesod, Jerusalem, P. O. B. 731., valamint az egyes országok Keren Hajeszod bizottságai nyújtanak.

LE 2 Novembre 1917, le Gouvernement Britannique a déclaré qu'il voit avec faveur l'établissement en Palestine d'un Foyer National pour le peuple Juif. Cette déclaration fut confirmée par la Société des Nations en 1922.

Le Keren Hayesod fut créé pour servir d'organisme financier, pour le développement de l'immigration et de la colonisation juive en Palestine. Pendant ses sept années d'existence, il a aidé à créer des établissements agricoles florissants, des villes modernes et des cités-jardins. L'immigration juive a été encouragée et régularisée par lui. Il a subventionné les œuvres pour l'amélioration des conditions sanitaires et de l'hygiène publique dans le pays. Grâce à lui, une organisation scolaire complète, de l'école enfantine jusqu'à l'Université, a été développée. La langue d'enseignement dans toutes les écoles Juives de la Palestine est la langue hébraïque. Le Keren Hayesod a dépensé, au cours de six ans, en Palestine la somme de £ 3.000.000.

Ce n'est que si les Juifs de tous les pays remplissent leur devoir que la Palestine redeviendrait un centre de vie économique et de culture juive.

DAS vom Voelkerbund im Juni 1922 an Grossbritannien erteilte Mandat ueber Palaestina erklaert ausdruecklich, dass die historische Verknuepfung des juedischen Volkes mit Palaestina diesem das Recht darauf gibt, seine nationale Heimstaette in diesem Lande wiederherzustellen, und baufragt Grossbritannien damit, bei dieser Wiederherstellung behilflich zu sein.

Die juedische Kolonisation Palaestinas geht schon auf Jahrzehnte zurueck. Seit der Erteilung des Mandats ist sie jedoch in einem ausserordentlich starken Tempo fortgeschritten. Palaestina hat in dem wenigen Jahren seit dem Kriege ein voellig veraendertes Aussehen gewonnen, die juedische Kolonisation einen kaum gehantten Aufschwung erlebt.

Das finanzielle Instrument dieser neuen Kolonisationsperiode ist der Keren Hajessod, der Palaestina-grundfonds. Zionisten wie Nicht-Zionisten, Juden der verschiedensten religioesen, politischen oder nationalen Anschauungen, beteiligen sich an ihm. Ihm ist in der Hauptsache die Entwicklung der neuen juedischen landwirtschaftlichen Siedlungen in Palaestina zu verdanken. Die Ein-

wanderung der Chaluzim (Pioniere), deren Idealismus und Tatkraft von allen Beobachtern und Besuchern gepriesen wird, ist durch den Keren Hajessod ermoeeglicht worden. Die staedtsiche Kolonisation, die in den letzten acht Jahren ungeahnte Fortschritte gemacht hat, ist durch die Mittel des Keren Hajessod in der mannigfaltigsten Weise gefoerdert worden. Er hat ferner die grosszuegige moderne sanitaere Arbeit gefoerdert, die von der Hadassah Organisation und der Arbeiter-Krankenkasse durchgefuehrt wird.

Mit dem wirtschaftlichen Aufbau geht die kulturelle Arbeit Hand in Hand. Die alte Sprache der Propheten ist in Palaestina wieder lebendig geworden. Ein ausgebildetes Schulwerk, vom Kindergarten bis zur Technik und Universitaet, vermittelt der Jugend das Wissen in hebraeischer Sprache. Der Keren Hajessod traegt auss einen Mitteln den groossen Teil des Budgets der nationalen und kulturellen Erziehungsarbeit. Er hat in sechs Jahren drei Millionen Pfund fuer Zwecke der Aufbauarbeit in Palaestina ausgegeben.

Naehere Informationen erteilt das Hauptbureau des Keren Hajessod, Jerusalem P.O.B. 731, oder die Keren Hajessod-Komitees in den einzelnen Laendern.



Snow in Jerusalem, A Rare Sight.
Jerusalem im Schnee.

Neige à Jérusalem.

שלג בירושלים.
שניי אין ירושלים.



Hebrew University Jerusalem. Chemical Institute.

Hebräische Universität in Jerusalem. Chemisches Institut,

L'Université Hébraïque. L'Institut Chimique.

האוניברסיטה העברית בירושלים. המכון לכימיה.

די העברעאישע אוניווערזיטעט אין ירושלים. כעמישער אינסטיטוט.

Oszágos Rabbiképző - Zsidó Egyetem Könyvtára



Beethoven Concert in the Amphitheatre of the Hebrew University.

הקונצרט לזכר ביטהובן באמפיתיאטרון של האוניברסיטה העברית.

Das Beethoven-Konzert im Amphitheater der Hebr. Universität.

דער בעטכאווען-קאנצערט אין אמפיטעאטער פון דער העבר. אוניווערזיטעט.

Concert en mémoire de Beethoven à l'Amphithéâtre de l'Université Hébraïque.

Oszágos Rabbiképz - Zsidó Egyetem Könyvtára



Scene from a Play in the Hebrew Theatre, Palestine.
Vom hebräischen Theater in Palästina.

מחזה מהתיאטרון העברי בארץ-ישראל.

א סצענע פון א פארשטעלונג אינ'ם העברעאישן טעאטער אין ארץ-ישראל.

Scène d'une pièce au Théâtre Hébraïque de Palestine.

Oszágos Rabbiképz - Zsidó Egyetem Könyvtára



Tel Aviv.
Tel Aviv.

תל-אביב
תל-אביב.

Tel Aviv.



A school in Tel Aviv.
Eine Schule in Tel Aviv.

בית ספר בתל-אביב.
א שולע אין תל-אביב.

Une école à Tel Aviv.



New Synagogue, Tel Aviv.
Die Grosse Synagoge in Tel Aviv.

בית הכנסת החדש בתל-אביב.
דער גרויסער בית-מדרש אין תל-אביב.

La nouvelle Synagogue à Tel Aviv.



Class of the Tachkemoni School in Tel Aviv at work.

Unterricht in der Tachkemoni Schule in Tel Aviv.

מחלקה בבית הספר "תחכמוני" בתל-אביב.
א לעקציע אין דער "תחכמוני" שול אין תל-אביב.

Une leçon à l'école „Tachkemoni“.



Haifa.
Haifa.

חיפה
חיפה

Caiffa.



A Section of the New Business Centre, Haifa.

Aus dem neuen Geschäftsviertel in Haifa.

Une partie du Centre de Commerce à Caiffa.

Oszágos Rabbiképz - Zsidó Egyetem Könyvtára

במרכז המסחרי החדש בחיפה.

אין נייעם געשעפט־צענטר אין חיפה.



Hebrew Technical Institute, Haifa.
Das Technikum in Haifa.

התכניון העברי בחיפה.
דער העברעאישער טעכניקום אין חיפה.

L'Institute Technique à Caiffa.



A Hebrew Kindergarten on Mt. Carmel.

Ein Hebräischer Kindergarten auf dem Karmel.

גן-ילדים עברי על הר הכרמל.

א העברעאישער קינדערגארטן אויפן בארג כרמל.

Asile Hébraïque d'enfants sur le Mont Carmel.



Infant Welfare Centre of the "Hadassah".
Eine Kinderfürsorgestelle der "Hadassa".

תחנת-טפול לתינוקות של "הדסה".
א סטאנציע פאר הינדערפירזאריגע פוי "הדסה".

Un asile des enfants de l'„Hadassah“



The "Shemen" Oil Factory, Haifa.

In der Ölfabrik Schemen, Haifa.

"שמן" – בית החרשת לתעשית שמן בחיפה.

די אייל-פאבריק "שמן" אין חיפה.

La fabrique d'huile „Shemen“ à Caiffa.



The „Nesher” Cement Factory, Haifa.
Die Zementfabrik Nescher in Haifa.

בית החרושת למלט „נשר” בחיפה.
די צעמענט־פאבריק „נשר” אין חיפה.

La fabrique de ciment „Nesher” à Caiffa.



Meron, Tomb of Rabbi Simon Bar Johai.

In Meron, dem Grabmal des Rabbi Simon Bar Jochai.

Méron, le caveau de Rabbi Simon Bar Johai.

מירון, קבר ר' שמעון בר-יוחאי.
מירון, דער קבר פון ר' שמעון בר-יוחאי.



Ruins of an ancient Synagogue in Meron.

Alte Synagogenruinen in Meron.

Ruine d'une synagogue antique à Meron.

חרבות בית כנסת עתיק במירון.

רואינען פון אנ'אלטן בית-מדרש אין מירון.



In the Vicinity of Ein Harod.
Bei Ein Harod.

בקרבת עין-חרוד.
ארום עין חרוד.

Aux alentours d'Ein Harod.



Parents' Quarters in Ain Harod.

Das Elternheim in Ein Harod.

La maison des parents à Ein Harod.

בית ההורים בעין-חרוד.
דאס עלטערן-היים אין עין-חרוד.



Children from Kfar Jechezkiel, one of the Keren Hayesod Settlements.

Kinder im Keren Hajessod Dorf Kfar Jecheskiel.

Des enfants de Kefar Jeheskel, colonie du Keren Hayessod.

ילדים בכפר יחזקאל – אחד ממושבי קרן-היסוד.

קינדער פון כפר יחזקאל – איינע פון די קרן היסוד קאלאניעס.



Children's Festival in the Emek Jezreel.

Jugendfest im Emek Jesreel.

Fête des enfants dans l'Emek Jesréel.

כנוס־הילדים בעמק יזרעאל.

דער קינדער־יום־טוב אין עמק יזרעאל.



The Keren-Hayesod Settlement of Merhavia.
Die Keren Hajessod Siedlung Merchavia.

משק קרן-היסוד מרחביה.
די קרן-היסוד קאלאניע מרחביה.

La Colonie Merhavia du Keren Hayessod.

Oszágos Rabbiképz - Zsidó Egyetem Könyvtára



Kindergarten in the Keren Hajesod Settlement of Nahalal.

Kindergarten im Keren Hajessod Dorf Nahalal.

Asile d'enfants à Nahalal, colonie du Keren Hayessod.

Oszágos Rabbiképz - Zsidó Egyetem Könyvtára

גן-ילדים במושב קרן-היסוד נהלל.

א קינדערגארטן אין קרן-היסוד מושב נהלל



In the Emek Jezreel.
Im Emek Jesreel.

בעמק יזרעאל.
אין עמק יזרעאל.

Dans l'Emek Jesréel.



In the Keren Hayesod Settlement of Geva.

Ein Haus in der Keren Hajessod Siedlung Geva.

Une maison dans la colonie Gueva du Keren Hayessod.

במשק קרן-היסוד גבע – בעמק.

אין דער קרן-היסוד קאלאניע "גבע" אין עמק.



Harvest Festivities in the Emek Jezreel.
Erntefeier im Emek Jesreel.

חג הקציר בעמק יזרעאל.
דער שניט-יום-טוב אין עמק יזרעאל.

Fête de récolte dans l'Emek Jezreel.



Harvest Festivities in the Emek Jezreel.
Erntefeier im Emek Jesreel.

חג הקציר בעמק יזרעאל.
דער שניט־יום־טוב אין עמק יזרעאל.

Fête de récolte dans l'Emek Jesreel.



Rehoboth.

■ In Rechowoth.

רחובת.

רחובת.

Rehovo~~th~~.



Orange Harvest, Petah Tikvah.
Orangenernte in Petach Tikvah.

קטיף תפוחי זהב בפתח-תקוה.
דאס אראפנעמען פון אראנושען אין פתח-תקוה.

Triage des Oranges à Petach Tikvah.

Oszágos Rabbiképz - Zsidó Egyetem Könyvtára



Orange Packing in Hedera.
Orangenverpackung in Chedera.

אריזת תפוחי זהב בחדרה.
דאס פאקן פון אראנושען אין חדרה.

L'emballage des oranges à Hédéra.

Oszágos Rabbiképz - Zsidó Egyetem Könyvtára



Magdiel, one of the Keren Hayesod Settlements.

Im Keren Hajessod Dorf Magdiel.

מגדיאלי אחת ממושבות קרן־היסוד.

מגדיאלי. איינע פון די קרן־היסוד קאלאניעס.

Magdiel, colonie du Keren-Hayessod.



Sichron Jacob.
Sichron Jakob.

זכרון יעקב.
זכרון יעקב.

Zichron Jacob.



Womens' Agricultural Settlement.

In einer landwirtschaftlichen Arbeiterinnensiedlung.

Une pépinière dans un établissement agricole de filles.

משק-פועלות.

אין אג'ארבעטערין פערמע.



UNIVERSITY OF TORONTO

אור, אור

א.א.א.



עגועיו של העם העברי לשוב לארץ אבותיו. הגעגועים החיים ותוססים בקרבו במשך כל ימות גלותו קבלו תוקף מדיני בהכרות הממשלה הבריטית מיום ה-2 לנובמבר לשנת 1917. בהכרזה זו מודיע לורד בלפור, מי שהיה אז מיניסטר לענייני חוץ, שהממשלה האנגלית מתיחסת ברצון רב ליצירת בית לאומי לעם היהודי בארץ ישראל, ותעשה את כל אשר בידה להקל את השגת המטרה הזאת. על ההכרזה הזאת באה הסכמה בין-לאומית ע"י המנדט של חבר הלאומים. ביוני שנת 1922. במנדט זה הוגד בפירוט שהקשר ההיסטורי של העם היהודי עם ארץ-ישראל נותן לו את הזכות לשוב ולהקים בארץ זו את ביתו הלאומי.

התישבות היהודים בארץ ישראל החלה כבר עשרות בשנים לפני כן. ועתה הולכת התישבות זו ומתקדמת בצעדים נכרים. במשך השנים המועטות שעברו מאז נגמרה המלחמה נשתנו פני ארץ ישראל שנוי עצום והתישבות

היהודים התקדמה במדה שלא פללו לה מראש. רבים מאחינו שבו מכל תפוצות הגולה לעבוד את האדמה בה חזו נביאינו את חזון האנושיות. המכשיר הפיננסי של ההתישבות החדשה הזאת הוא קרן היסוד לבנין ארץ ישראל. הקרן הזאת התחילה בעבודתה בחדש אפריל 1921. הודות למאמציה קמה תקופה חדשה בתולדות ההתישבות החקלאית של היהודים בארץ ישראל. בעמק יזרעאל, העמק הנודע לתהלה בתולדות העם העברי, נוצרה במשך 6 השנים האחרונות באמצעי קרן-היסוד ובהשתתפותה של הקרן-הקימת לישראל – קרן ההסתדרות הציונית לרכישת קרקעות בארץ ישראל – שורה שלמה של ישובים חקלאיים חדשים. הרבה מן הישובים החקלאיים בארץ שמספרם עולה ליותר מ-100 נתמכים ע"י קרן-היסוד. היא אשר דאגה לעלית החלוצים אשר תהלת עוזו נפשם וכוח פעלם נשאה בפי כל; היא אשר סיעה להתקדמות הרבה שבאה בהתישבות העירונית, וביסדה את הבנק

האיפותיקאי הכללי בארץ ישראל נתנה את האפשרות למתן קרדיטים לבנין בתים. קרן-היסוד משתתפת בהונה בעבודות החשמל של רוטנברג, נותנת קרדיטים לבעלי תעשיה וסוחרים ועוזרת לאגודות הקואופרטיביות של הפועלים. ולא זו בלבד. אלא היא גם מסיעת לתקון הבריאות בארץ במלחמתה נגד מחלות המלריה והטרקומה באמצעים הכי חדישים. ודבר זה הוא לתועלת כל התושבים בארץ.

כד בבד עם התחיה הכלכלית באה גם התחיה התרבותית. לשון נביאינו שבה לתחיה בארצנו והיתה לנחלת כל הישוב היהודי בארץ. שפת ההוראה בכל מוסדות החנוך הנתמכים ברובם ככולם מכספי קרן-היסוד – החל מגן הילדים וכלה באוניברסיטה – היא עברית.

חובה היא על כל יהודי לתמוך בתרומתו בקרן-היסוד ולהשתתף בבנין ביתנו הלאומי בארץ-ישראל.

Printed in 20,000 copies. February 1928, at the "AZRIEL PRESS" Jerusalem. Photos by SCHWEIG. Cliches by M. PIKOVSKY both in Jerusalem. cover design by IR-SHAI, Tel-Aviv.

נדפס ב-20,000 אכסמפלים בפברואר 1928 בבית הדפוס עזריאל ירושלים. הצלומים הוכנו ע"י שוויג והקליאיות ע"י מ. פיקובסקי בירושלים. הציור של הכריכה הוא מעשה ידיו של עירשי בתל-אביב.

די ביינקעניש פון אידישן פאלק צו ארץ ישראל; א ביינקעניש וואס פילט אן זיין נשמה זייט די אור-אלטע צייטן פון נבואה און האט אים קיין מנוחה ניט געגעבען אין משך פון די לאנג ביטערע גלות יארן. אט די דאזיקע ביינקעניש האט געפונען, נאך צוואנציג יאר ציוניסטישע ארבעט, איר פאליטישע פארווירקליכונג אין דער דעקלאראציע פון דער ברי-טישער רעגירונג פון 1917. אין דער דעקלאראציע האט לארד באלפור, וועלכער איז דעמאלסט געווען דער אויסערן-מיניסטער, ערקלערט אז די בריטישע רעגירונג באציט זיך מיט א גוטן ווילן צו דער שאפונג פון א אידישער נאציאנאלער היים פארן אידישן פאלק אין ארץ ישראל, און אז די גרעסטע אנשטריינגונגען וועלן געמאכט ווערן כדי צו פארגרינגערן די דערגרייכונג פון ציעל. די דאזיקע דעקלאראציע האט באקומען איר אינטערנאציאנאלע הסכמה דורך דעם מאנדאט פונ'ם פעלקער-בונד אין יוני 1922. אין וועלכן ס'איז אויסדריקליך ערקלערט געווארען, אז די היסטארישע פארבינדונג פונ'ם אידישן פאלק מיט ארץ ישראל גיט אים דאס רעכט צוריקשטעלן אינ'ם דאזיקן לאנד זיין נאציאנאלע היים און גרויס בריטאניע איז באאויפטראגט געווארן עס דורכצופירן.

די אידישע קאלאניאציע אין ארץ ישראל האט זיך אנגעהויבען אייניגע צענדליק יאר פריער און איצט פארגרעסערט זי זיך און פארשטארקט זיך זעהר שנעל. אין די עטליכע יאר, זייט נאך דער מלחמה, האט ארץ ישראל באקומען א גאנץ אנדערן אויסזען. זי האט זיך אנטוויקלט אויף אן איבעראשנדן אופן. גרויסע טיילן פונ'ם אידנטום וועלכע זיינען ביז איצט געשטאנען ווייט פון די ציוניסטישע שטרעבונגען, זעען איצט איין

די באדייטונג פון שאפן א אידישע היים אין ארץ ישראל, ניט נאר אלס מקלט פאר די אידן וואס קענען ניט אדער ווילן ניט בלייבן אין די לענדער וואו זיי האלטען זיך אויף, נאר אויך אלס מעגליכקייט ווידער צו פאראייניגן א טייל פון אידישן פאלק אין פרייער שאפנדער ארבעט אינ'ם לאנד, וועלכע האט שוין געגעבן אמאל דער מענשהייט גרויסע אימפולסן.

דער פינאנציעלער אינסטרומענט פון דער דאזיגער נייער תקופה פון קאלאניאציע, אין וועלכן ס'בא טייליגן זיך ציוניסטן און ניט-ציוניסטן, אידן פון פארשידענע רעליגיעזע, פאליטישע און נאציאנאלע אג'נדיס, שוואנגען, - איז דער קרן-היסוד.

דער קרן-היסוד האט אנגעהויבן זיין סעטיקייט אין אפריל 1921. אדאנק אים איז א נייע תקופה געשאפן געווארן אין דער אידישער לאנדווירטשאפטליכער קאלאניאציע פון ארץ ישראל. אין צוזאמען ארבעט מיט דעם לאנדקויף-פאנד פון דער ציוניסטישער ארגאניזאציע, דעם קרן קימת לישראל, אדער אידישער נאציאנאל פאנד, זיינען אין די לעצטע 7 יאר אויפגעשטעלט געווארן אינ'ם "עמק יזרעאל" - דער עמק וואס איז אזוי בארימט אין דער אידישער געשיכטע, א רייע נייע לאנדווירטשאפטליכע ישובים א גאנצע רייע פון די לאנדווירטשאפטליכע ישובים אינ'ם לאנד, וואס זייער צאל שטייגט איבער 100, ווערן אונטערשטיצט דורכן קרן-היסוד. די איינוואנדערונג פון חלוצים, וועמעס אידעאלאזיע און ארבעטס-קראפט רופן ביי יעדן ארויס שבחים און באוואונדערונג, איז אויך דורכגעפירט געווארן דורכן קרן-היסוד. די שטאטישע קאלאניאציע האט אויך געפונען אסך שטיצע אינ'ם קרן-היסוד.

דער קרן-היסוד האט געגרינדעט אין ארץ ישראל די היפאטעקן באנק און האט דערמיט געשאפן די מעגליכקייט פון קרעדיטן פאר הייזער-בוי. ער האט זיך באטייליגט אין רוסנבערגס גרויסער אונטערנעמונג צו שאפן עלעקטרישע קראפט אין ארץ ישראל. ער האט געגעבן קרעדיטן פאר דער אנטוויקלונג פון דער אינדוסטריע און האנדווערק און אונטערשטיצט די קאאפעראטיווע אינסטיטוציעס פון די ארבעטער. דער קרן-היסוד זארגט אויך פאר דער געזונדהייט פון דער באפעלקערונג און באקעמפט מאלאריע און טראכאמע מיט די מאדערנסע מיטלען.

צוזאמען מיט דער ווירטשאפטליכער אויפלעבונג קומט אויך פאר די קולטורעלע אויפלעבונג. די אלטע שפראך פון די נביאים איז אויפגלייבט לעבעדיג. אין א ברייטער געץ פון שולן, אנהויבנדיק פון גן-ילדים ביז דער אוניווערזיטעט, איז די אונטערריכט-שפראך העברעאיש. וועלכע איז אויך געווארען די שפראך פונ'ם גאנצען ישוב. עס ווערט געשאפען א סינסעזע צווישען דער אידישער טראדיציע און קולטור און צווישן דער מאדערנער ציוויליזאציע. דער קרן-היסוד טראגט אויף זיך דעם גרעסטן טייל פון דער דאזיגער נאציאנאלער ערציאונגס-ארבעט.

ס'איז דער חוב פון יעדן אידן צו באטייליגן זיך אינ'ם אויפבוי פון ארץ ישראל, דורך ביישטייערונגען צום קרן-היסוד.